

STENA RECYCLING OY:N YLEISET SOPIMUSEHDOT

1. Soveltamisala

Näitä yleisiä sopimusehtoja sovelletaan Stena Recycling Oy:n (y-tunnus 1956402-5) ja sen tytäryhtiöiden (jäljempänä "Stena") ja Tilaaajien välillä tehtyihin palvelusopimuksiin, jätteiden tai materiaalien luovutusta ja/tai käsittelyä koskeviin sopimuksiin, muihin sopimuksiin, tarjouksiin ja tilausvahvistuksiin. Stena on sopimuksen palvelutoimittaja ja toinen osapuoli on sopimuksessa sovitujen palveluiden tilaaja (jäljempänä "Tilaaaja"). Stena ja Tilaaaja jäljempänä yhdessä "Osapuolel" tai yksin "Osapuoli". Näitä ehtoja sovelletaan, elleivät Osapuolel ole toisin kirjallisesti sopineet.

2. Sopimuksen tekeminen

2.1 Tarjous

Stenan tarjous on voimassa tarjouksessa mainitun ajan. Mikäli voimassaoloaika ei ole mainittu, on se 60 päivää tarjouksen päiväyksestä lukien. Tarjous ja sen liitteet, laskelmat ja muut asiakirjat sekä niihin liittyvät oikeudet ovat Stenan omaisuutta. Tarjouksen saajalla ei ole oikeutta käyttää niitä tai antaa niistä tietoja kolmannelle henkilölle, tai käyttää hyväkseen tarjoukseen sisältyviä räätälöityjä teknisiä ratkaisuja.

2.2 Sopimus

Mikäli Tilaaaja haluaa teettää sopimukseen kuulumattomia töitä tai tehtäviä, on niistä ja niiden vaikutuksista sopimustehtävien hoitamiseen aina sovittava kirjallisesti erikseen etukäteen. Sähköpostitilaukset, jotka on vahvistettu sähköpostitse, katsotaan kirjalliseksi sopimukseksi. Sopimukseen kuulumattomista töistä Stenalla on oikeus laskuttaa erikseen Stenan kulloinkin voimassa olevan hinnaston mukaan, elleivät Osapuolel ole erikseen toisin sopineet.

Sopimus syntyy, kun tarjous on hyväksytty ja sopimuksen kohteesta on tehty kirjallinen molempien Osapuolten allekirjoittama sopimus. Sopimuksen katsotaan syntyneen Stenan tarjouksen mukaisin ehdoin, elleivät Osapuolel ole sopimuksessa kirjallisesti muuta vahvistaneet. Myös sähköpostitse tehdyt vahvistukset katsotaan kirjalliseksi sopimukseksi.

Sopimus voidaan tehdä myös, mikäli Tilaaaja hyväksyy Stenan lähettämän kirjallisen tilausvahvistuksen, joksi myös sähköpostiviesti luetaan.

2.3 Lisätöiden sopimisesta

Mikäli Tilaaaja haluaa teettää sopimukseen kuulumattomia töitä tai tehtäviä, on niistä ja niiden vaikutuksista sopimustehtävien hoitamiseen aina sovittava kirjallisesti erikseen etukäteen. Sähköpostitilaukset, jotka on vahvistettu sähköpostitse, katsotaan kirjalliseksi sopimukseksi. Sopimukseen kuulumattomista töistä Stenalla on oikeus laskuttaa erikseen Stenan kulloinkin voimassa olevan hinnaston mukaan, elleivät Osapuolel ole erikseen toisin sopineet.

3. Tilaaajan myötävaikutusvelvollisuus

Tilaaaja järjestää omalla kustannuksellaan:

- (i) Stenalle pääsyn niihin kiinteistön kohteisiin ja tiloihin, joihin pääseminen on tarpeen sovittujen tehtävien hoitamiseksi;
- (ii) Stenan käyttöön sopimustehtävien hoitamiseksi tilat, jos nämä ovat tarpeen sopimuksen hoitamiseksi katsottujen tehtävien hoitamiseksi;
- (iii) Sopimuskohteessa omat työnsä siten, etteivät ne häiritse tarpeettomasti Stenan sopimuksen mukaisten töiden tekemistä
- (iv) Kiinteistön tilat siten, että Stena voi tehdä sopimuksen mukaiset tehtävänsä kiinteistöllä työturvallisuusmääräyksiä noudattaen.

4. Maksu - ja hyvitysehdot

Tilaaaja on velvollinen maksamaan Stenalle sopimuksessa määriteltyjen tehtävien hoitamisesta tai tuotteiden ostamisesta sopimuksessa määritellyn korvauksen. Hintoihin lisätään kulloinkin voimassa oleva arvonlisävero. Stena laskuttaa tilaajaa pääsääntöisesti kuukausittain jälkikäteen, ellei Osapuolten välisessä Sopimuksessa ole muuta sovittu. Maksuaika on 14 vuorokautta laskun päiväyksestä. Stena pidättää oikeuden muuttaa laskutusryhmiä haluamallaan tavalla.

Stena veloittaa tai hyvittää Tilaaajaa jätteestä Sopimuksessa määritellyllä tavalla sen jälkeen, kun jäte on noudettu tai vastaanotettu Stenan lukuun. Stena muodostaa Tilaaajalle hyvitetävistä jätteistä itselaskun ja suorittaa sen Tilaaajan ilmoittamalle tilille. Mikäli tilitiedot puuttuvat tai ovat virheellisiä, Stena ei vastaa näistä syistä aiheutuvista viivästyksistä tai korkokuluista. Itselaskutuksessa Stena määrittelee laskutusrajan. Itselaskutuksessa Stenan maksuehto on 30 vuorokautta laskun päiväyksestä.

Vaihtoehtoisesti Stenan ostaman jätteen laskutus tapahtuu Tilaaajan lähettämällä laskulla. Stenan maksuehto on 30 vuorokautta laskun päiväyksestä. Tarvittaessa Stena toimittaa Tilaaajalle tiedot laskutusta varten haluamallaan tavalla. Mikäli tilitiedot puuttuvat tai ovat virheellisiä, Stena ei vastaa näistä syistä aiheutuvista viivästyksistä tai korkokuluista.

Tilaaaja on velvollinen maksamaan mahdolliselta viivästysajalta viivästyskorkoa kulloinkin voimassa olevan korkolain mukaisesti. Tilaaajan tulee ilmoittaa Stenalle oikeat tiedot laskutusta ja/tai hyvityksen maksamista varten ja ilmoittaa tietojen muutoksista. Stena pidättää oikeuden muuttaa maksu- ja hyvitysehtoja.

Stenalla on oikeus asettaa jätteen vastaanottamisen tai muun palvelun suorittamisen edellytykseksi, että Tilaaaja antaa Stenalle pankkitakauksen tai muun Stenan hyväksymän vakuuden maksamisen vakuudeksi.

Mikäli Stena ei pysty suorittamaan tilattua palvelua Tilaaajasta tai kolmannelta osapuolelta johtuvasta syystä, on Stena oikeutettu laskuttamaan tästä aiheutuneet välittömät kulut. Stenalla on oikeus laskuttaa väärin lajitellun jätteen vastaanottamisesta, käsittelemisestä ja tätä koskevasta raportoisesta aiheutuneet välittömät kustannukset. Stenalla on oikeus laskuttaa voimassa olevan hinnastonsa mukainen laskutuslisä.

5. Hinnoittelu

Sopimuksessa mainitut hinnat perustuvat Tilaaajan antamiin tietoihin jätteiden tai materiaalien määristä ja laaduista sekä palvelukokonaisuuden laajuudesta. Jätteiden, materiaalien ja palveluiden hinnat määräytyvät sopimuksen mukaan. Mikäli Stena vastaanottaa Tilaaajalta jätettä tai materiaalia tai suorittaa palvelun, josta ei ole sovittu sopimuksessa, tai jätteen tai materiaalin laatu poikkeaa sovitusta, hinnat määräytyvät Stenan kulloinkin voimassa olevan hinnaston perusteella. Sopimuksen mukaisiin hintoihin lisätään kulloinkin voimassa oleva arvonlisävero.

6. Hintojen ja palvelunsisällön tarkistus

Stena pidättää oikeuden tarkistaa palveluiden ja tuotteiden hintoja, mikäli peruste hintojen tarkistukseen on syntynyt sopimukseen johtaneen tarjouksen antamisen jälkeen ja perustuu alan palkka-, yleis- tai sivukustannusten nousuun, tai kolmannen tahon perimien maksujen korotukseen ja liittyy välittömästi Stenan sopimuksen mukaiseen suoritukseen. Mikäli jätteiden käsittelymaksut muuttuvat, Stena pidättää itsellään oikeuden muuttaa hintoja vastaavasti.

Stena pidättää oikeuden tarkistaa jätteistä maksettavia korvauksia, mikäli markkinahinnat, kuljetuskustannukset, jätteiden käsittely- tai hyötykäyttömaksut tai muut kustannuksiin vaikuttavat asiat nousevat tai laskevat sopimusaikana, tai jos Tilaaajan ilmoittamien ja toteutuneiden jätemäärien tai -laatuero erot ovat merkittäviä.

Stenan on jätettävä hinnantarkistusilmoitus Tilaaajalle etukäteen. Ellei Tilaaaja hyväksy hinnantarkistusta, tulee Tilaaajan ilmoittaa siitä kirjallisesti Stenalle 14 päivän kuluessa tarkistusilmoituksesta, minkä jälkeen Osapuolten on välittömästi neuvoteltava hinnantarkistuksesta ja sen perusteista. Ellei hinnantarkistuksesta päästä sopimukseen, on Stenalla sopimuksessa sovitusta sopimuskaudesta huolimatta oikeus irtisanoa sopimus päättymään yhden (1) kuukauden irtisanomisajalla.

Edellisestä poiketen, Stenalla on oikeus tarkistaa metallijätteistä maksettavat korvaukset ja hyvityshintakaavat markkinahintojen mukaisesti ilman hinnantarkistusilmoitusta.

7. Sopimuksen kesto ja irtisanomisajalla

Mikäli Osapuolel eivät ole erikseen muuta sopineet, sopimus on voimassa yhden (1) vuoden sopimuksen allekirjoittamisesta. Mikäli kumpikaan Osapuoli ei ole irtisanonut sopimusta viimeistään kolme kuukautta ennen sen päättymistä, sopimus jatkuu toistaiseksi voimassa olevana kolmen kuukauden molemminpuolisella irtisanomisajalla. Irtisanominen tulee tehdä kirjallisesti. Irtisanomisaika alkaa kirjallisen irtisanomisilmoituksen tekemisestä.

Määräaikainen sopimus jatkuu toistaiseksi voimassa olevana sopimuskauden päättymisen jälkeen kolmen kuukauden irtisanomisajalla.

8. Sopimuksen purkaminen

Sopimus voidaan purkaa päättymään välittömästi, mikäli Osapuoli olennaisesti rikkoo sopimuksen mukaisia velvollisuuksiaan eikä ole korjannut rikkottaan kolmekymmenen (30) päivän kuluessa toiselta Osapuolelta saamastaan kirjallisesta vaatimuksesta.

Jos jompikumpi Osapuoli joutuu konkurssiin, selvitystilaan, yritys- tai velkasaneeraukseen, on toisella Osapuolella oikeus purkaa sopimus päättymään välittömästi.

Stenalla on sovitusta voimassaolo- ja irtisanomisajasta huolimatta oikeus keskeyttää tai lakkauttaa palvelut ja viimeainnissa tapauksessa purkaa sopimus, mikäli a) Tilaaajan maksu Stenalle viivästyy eikä Tilaaaja maksukehotuksesta huolimatta maksa laskuaan b) Tilaaaja muutoin olennaisesti rikkoo palvelusopimusta tai voimassa olevia turvallisuus-, terveys- tai muita viranomaisen vaatimuksia. Edellä kohdissa a) ja b) mainittu purkuoikeus on olemassa vain, mikäli Tilaaaja ei oikease tilannetta neljäntoista (14) päivän kuluessa siitä, kun Stena lähetti asiasta kirjallisen maksukehotuksen tai huomautuksen.

Mikäli Stena purkaa sopimuksen jonkin edellä mainitun syyn johdosta, Tilaaaja on velvollinen suorittamaan Stenalle sopimuksen mukaan maksettavaksi jo erääntyneet maksut, sekä erääntymättömät maksut jäljellä olevan sopimuskauden loppuun saakka

9. Sopimuksen muuttaminen

Lisäsopimukset ja muutokset sopimukseen on tehtävä kirjallisesti. Mikäli olosuhteet ovat muuttuneet olennaisesti sopimuskauden aikana, esimerkiksi lainsäädännön tai viranomaisohjeiden tai -käytännön muutosten johdosta, olennaisten markkinamuutosten tai muiden merkittävien Osapuolista riippumattomien syiden vuoksi, Stenalla on oikeus yksipuolisesti muuttaa sopimusta haluamallaan tavalla, kuitenkin siten, että alkuperäinen sopimustasapaino säilyy, ilmoittamalla aiotusta muutoksesta etukäteen laskutuksen yhteydessä taikka verkkosivustollaan.

10. Sopimuksen siirto

Tilaaajalla ei ole oikeutta siirtää sopimusta tai osaa siitä kolmannelle osapuolelle ilman Stenan etukäteen antamaa kirjallista suostumusta.

Stenalla on oikeus siirtää sopimus tai sen osa kolmannelle osapuolelle ilman toisen Osapuolen kirjallista suostumusta. Kokonaissiirtoa tai osasiirtoa on kuitenkin ilmoitettava kirjallisesti toiselle Osapuolelle ennen suunniteltua siirtoa.

11. Sähköiset palvelut

Sähköisten palveluiden erilliset käyttöehdot ovat nähtävissä kunkin Stena Recycling -konsernin yhtiön verkkosivustoilla. Avaamalla ja käyttämällä sivustoa katsotaan käyttäjän lukeneen ja hyväksyneen mainitut käyttöehdot. Mikäli käyttäjä ei hyväksy sähköisten palveluiden käyttöehtoja tai niiden jotain osaa, käyttäjän ei tule avata eikä käyttää sivustoa.

12. Vastuut ja korvausvelvollisuudet

Stena vastaa vastuuvakuutuksensa puitteissa sopimusehtojen mukaisin rajoituksin henkilöstönsä tai alihankkijansa tahallisesti tai tuottamuksellisesti aiheuttamista henkilö- ja esinevahingoista, joista Stena on voimassa olevan oikeuden mukaan korvausvastuussa.

Tilajaan tulee viipymättä ilmoittaa Stenalle vahinkotapauksesta ja ryhtyä heti vahinkoa rajoittaviin toimenpiteisiin. Vahingon arvioi Stenan pyynnöstä Stenan vakuutusyhtiön vahinkotarkastaja. Vahinkotapauksen sattuessa Tilaja on velvollinen omalta osaltaan toimittamaan vakuutusyhtiölle tapausta koskevat tarpeelliset selvitykset ja varaamaan tälle mahdollisuuden vahingon määrän ja laadun arvioimiseen. Mahdollisista korvausvaatimuksista Tilajaan on ilmoitettava Stenalle kirjallisesti ilman aiheutonta viivytystä ja viimeistään 14 päivän kuluessa vahingon aiheutumisesta.

Stena ei ole korvausvelvollinen, jos vahinko on aiheutunut Tilajaan tai jonkun muun Tilajaan puolesta tai lukuun toimeen henkilön syytä, tai Tilajaan antamien tietojen puutteellisuudesta tai virheellisyydestä.

Stenan korvausvelvollisuus rajoittuu aina Tilajaan todistettavasti esittämiin välittömiin vahinkoihin ja enintään vahinkoa edeltäneen kahdenkymmenen (20) kuukauden toteutuneen verottoman laskutuksen määrään, kuitenkin aina enintään viiteensataan (500 000) tuhanteen euroon. Tilaja ja Stena eivät ole missään olosuhteissa vastuussa välillisistä, liittämisistä tai epäsuorista vahingoista, mukaan lukien tuotannon tai liikevaihdon vähentymisestä tai keskeyttämisestä aiheutunut vahinko, saamatta jäänyt voitto tai goodwill-arvo tai haitta, kun vahinko on johtunut toisesta Osapuolesta tai niihin sopimussuhteissa olevasta tahosta.

13. Jätteen tai materiaalin kuormaus, kuljetus ja käsittely

Tilajaan tulee toimittaa keräysvälineen tyhjennyspyyntö Stenalle sopimuksessa tai sen liitteissä määritellyllä tavalla. Tilaja vastaa keräysvälineiden turvallisesta täytöstä ja siitä, että keräysväline on kuormausvalmiina sovittuna ajankohtana ja sovittussa paikassa. Stena voi siirtää arkipyhälle osuvan tyhjennyksen joko pyyhä edeltävälle tai sitä seuraavalle arkipäivälle. Stenalla on oikeus tyhjentää vähintään kerran vuodessa toimittamansa keräysväline sopimuksen mukaisia korvausta vastaan.

Stenalla on oikeus päättää kuljetettavan, sopimuksessa määritellyn jätteen tai materiaalin jatkokäsittelystä ja hyödyntämisestä.

Stenalla on oikeus veloitaa Tilajaa käynnistään normaaliin hinnoitteluperusteiden mukaisesti, jos keräysväline ei ole sovittuna aikana sovittussa kuormauspaikassa tai Stenasta riippumattomasta syytä keräysvälinettä ei voida kuormata eikä asiasta ole ilmoitettu Stenalle hyvissä ajoin ennen käyntiä.

14. Jätteen tai materiaalin laatu ja siitä annettavat tiedot

Tilaja vastaa siitä, että jätteen tai materiaalin laatu vastaa lainsäädännön, viranomaismääräysten ja Stenan lajitteeluohjeiden mukaisia vaatimuksia sekä Stenan kanssa kirjallisesti sovittua jätettä tai materiaalia ja keräyslaatua. Tilaja on velvollinen antamaan jätteestä tai materiaalista oikeat ja riittävät tiedot. Tilaja vastaa siitä, että vaarallista jätettä ei ole sekoitettu muuhun jätteeseen. Tilaja on velvollinen ilmoittamaan, mikäli jäte tai materiaali sisältää POP-yhdisteitä (pysyviä orgaanisia yhdisteitä). Tilaja vastaa jätteestä ja materiaalista antamiensa tietojen oikeellisuudesta sekä niistä mahdollisista vahingoista, tappioista ja kustannuksista, joita saattaa aiheutua siitä, että Tilajan jätteestä tai materiaalista antamat tiedot ovat vääriä tai epätäydellisiä tai että jätteen tai materiaalin toimitus, myös sen ollessa Tilajan velvollisuus, on muutoin tapahtunut lainvastaisesti tai vastoin sopimuksen ehtoja.

Tilaja saa sijoittaa tietyille jäte- tai materiaalityypille tarkoitettuun keräysvälineeseen vain siihen määrättyä jätettä tai materiaalia. Mikäli jätteestä tai materiaalista voi aiheutua vaaraa tai haittaa terveydelle tai ympäristölle, Tilajan on ilmoitettava tästä Stenalle hyvissä ajoin ennen keräysvälineen tyhjennystä tai noutoa. Tilaja vastaa määräysten vastaisesti keräilyvälineisiin sijoitettujen jätteiden tai materiaalien aiheuttamista kustannuksista, vahingoista ja menetyksistä. Stena vastaa jätteen tai materiaalin vastaanotosta ja laadunmäärittämisestä. Jos jätteen tai materiaalin laatu poikkeaa sovittusta vastaanotto- ja veloitukset ja/tai hyvitykset jätteestä tai materiaalista määräytyvät vastaanotetun laadun mukaisesti. Mahdollinen ylimääräinen työ tai muut aiheutuneet kustannukset veloitetaan hinnaston mukaisesti.

Vaarallista jätettä ei saa sekoittaa lajitlaan tai laadultaan erilaiseen jätteeseen. Tilaja on velvollinen toimimaan lainsäädännön ja muiden soveltuviin viranomaismääräysten mukaisesti. Tilaja vastaa kaikista vaarallisen jätteestä antamiensa tietojen oikeellisuudesta ja että vaarallisen jätteen luokitus, pakkaustapa ja merkinnät ovat lainsäädännön ja viranomaismääräysten mukaisia. Mikäli toimitettu vaarallinen jäte sisältää vaarallisten aineiden luokkaan 1 (räjähteet) tai 7 (radioaktiiviset aineet) kuuluvia aineita, on Stenalla oikeus palauttaa vaarallinen jäte Tilajalle tämän kustannuksella.

Vastuu jätteistä ja materiaaleista siirtyy Tilajalta Stenalle, kun jäte tai materiaali on luovutettu Stenalle oikeilla tiedoilla.

Stena sitoutuu toimittamaan viranomaisten vaatimusten täyttämiseksi tarvittavat tiedot Tilajalle pyydettäessä.

15. Jätteen ja materiaalin omistusoikeus

Omistusoikeus keräysvälineen sisältämään jätteeseen tai muuhun materiaaliin kuin metalliin siirtyy Tilajalta Stenalle, kun jäte tai materiaali on jätetty keräysvälineeseen kuljetettavaksi. Mikäli Tilaja toimittaa jätteen tai materiaalin itsenäisesti suoraan Stenan tuotanto- tai käsittelylaitokseen, omistusoikeus siirtyy Tilajalta Stenalle jätteen tai materiaalin vastaanoton yhteydessä.

Edellä mainitusta poiketen metallin tai metallijätteen omistus siirtyy Stenalle, kun se on vastaanotettu Stenan tuotanto- tai käsittelylaitoksessa.

16. Keräysvälineet

Tilaja on vastuussa jätehuoltovälineiden asianmukaisesta säilyttämisestä ja turvallisesta sijoittamisesta sopimuskohteessa. Tilaja vastaa käytössään olevan Stenan keräysvälineen vahingoittumisesta tai katoamisesta, ei kuitenkaan normaalista kulumisesta tai sellaisesta vahingoittumisesta, joka johtuu Stenasta aiheutuneesta syytä. Tilajaan tulee ilmoittaa Stenalle välittömästi mahdollisesta keräysvälineen vahingoittumisesta tai katoamisesta. Tilaja vastaa siitä, että keräysvälineet on sijoitettu kohteessa turvallisesti ja siten, että ne päästään tyhjentämään tai vaihtamaan esteettömästi.

17. Alihankkijan käyttö

Stenalla on oikeus käyttää palvelujen suorittamiseen alihankkijoita, joiden töistä ja toimenpiteistä Stena vastaa, kuten omistaan.

18. Rekisterinpitäjän ja tietojen käsittelijän velvollisuudet ja oikeudet

Stena toimii tietosuojajäsenä (EU 2016/679), tietosuojalain (1050/2018) sekä muun soveltuvan tietosuojalainsäädännön mukaisena rekisterinpitäjänä sekä tietojen käsittelijänä. Stena sitoutuu noudattamaan tietosuojaa koskevia lainmukaisia menettelyjä henkilötietojen keräämisessä, omassa toiminnassa, tietojen luovuttamisessa, säilyttämisessä, suojaamisessa, hävittämisessä ja muussa käsittelyssä. Rekisterinpitäjänä Stena vastaa henkilörekisterin käyttötarkoituksen määrittämisestä, henkilötietojen päivittämisestä, poistamisesta ja ajantasaisuudesta sekä muista tietosuojajäsenasetusten/tietosuojalain asettamista velvoitteista mukaan lukien tietosuojaselosteen laatimisesta. Stenan tarkempi tietosuojaseloste on nähtävillä kulloinkin kyseessä olevan Stena Recycling -konsernin yhtiön verkkosivustolla.

Tilaja vastaa siitä, että sen omassa rekisterissä olevat henkilötiedot on kerätty ja luovutettu Stenalle soveltuvan tietosuojalainsäädännön mukaisesti ja, että toiminnassaan se noudattaa soveltuvaa tietosuojalainsäädäntöä. Tilaja sitoutuu ilmoittamaan Stenalle, mikäli se katsoo luovuttavansa henkilötietoja Stenalle käsiteltäväksi henkilötietoja Tilajaan lukuun ja Osapuolet tekevät tällöin tarvittavan henkilötietojen käsittelyä koskevan sopimuksen tai sopimusliitteen.

19. Ylivoimainen este

Mikäli jokin sopimuksen syntymisen jälkeen sattunut Osapuolista riippumaton ylivoimainen este (force majeure) kuten esimerkiksi sota, kapina, sisäinen levottomuus, viranomaisen suorittama pakko-otto tai takavarikko julkiseen tarpeeseen, tuonti- tai vientikielto, luonnonmullistus, yleisen liikenteen tai energianjakelun keskeytyminen, tulipalo, työselkkaus, hyötykäyttämättömyyden oleeellinen heikkeneminen tai muu vaikutuksiltaan yhtä merkittävä ja epätavallinen syy estää Osapuolta täyttämästä sopimuksen mukaisia velvollisuuksiaan eikä estettä voida kohtuudella poistaa, vapautuvat Osapuolet velvollisuuksistaan siitä ajalta, jonka mainittu olosuhde kestä. Tällaisesta esteestä ja sen lakkaamisesta on viipymättä ilmoitettava toiselle Osapuolelle. Ylivoimaisen esteen ajalta Osapuolelle aiheutuvia sopimuksen täyttämättä jäämisestä aiheutuvia vahinkoja ei korvata, ellei toisin ole erikseen kirjallisesti sovittu.

Osapuolilla on oikeus purkaa sopimus, jos sovittujen tehtävien hoitaminen on ylivoimaisen esteen vuoksi pakko keskeyttää määräämättömäksi ajaksi.

Alihankkijan viivästys katsotaan ylivoimaisen esteen aiheuttamaksi vain siinä tapauksessa, että alihankkijan viivästys johtuu em. kohdassa tarkoitetusta esteestä eikä alihankintaa voida ilman kohtuutonta ajanhukkaa tai kustannuksia suorittaa muualta.

20. Salassapitovelvollisuus

Osapuolet sitoutuvat säilyttämään salassa kaikki tietoonsa tulleet toista Osapuolta koskevat liike-, ammatti- ja yrityssalaisuuksiin liittyvät seikat.

Kaikki Stenan Tilajalle luovuttama aineisto pysyy Stenan yksinomisessa omistuksessa. Tilajan on Stenan niin vaatiessa palautettava kyseinen aineisto Stenalle välittömästi sopimuksen päätyttyä ja Tilajalla on velvollisuus Stenan vaatimuksesta tuhota kyseisestä aineistosta sen hallussa olevat mahdolliset kopiot. Tilajalla ei ole oikeutta hyödyntää Stenan luovuttamaa aineistoa ja palveluihin liittyvää tietoa muutoin kuin välittömästi tämän sopimuksen mukaisen toiminnan yhteydessä. Tilaja ei saa käyttää, kopioida, jäljentää tai luovuttaa aineistoa kolmannelle osapuolelle ilman Stenan etukäteen antamaa kirjallista lupaa ja on velvollinen palauttamaan tai tuhoamaan sen pyydettyään. Salassapidon rikkomisesta voi seurauksena olla sopimuksen purkaminen välittömästi. Stena saa käyttää Tilajan nimeä referenssinä omassa markkinoinnissaan, ellei siitä ole toisin sovittu. Salassapitovelvollisuus on molemmiin puoliin voimassa myös sopimuksen päättymisen jälkeen viiden (5) vuoden ajan.

21. Erimielisyydet

Sopimuksesta johtuvat erimielisyydet pyritään ensisijaisesti ratkaisemaan Osapuolten välisin neuvotteluin, joissa voidaan käyttää tarvittaessa ulkopuolista sovittelijaa.

Mikäli neuvotteluissa ei päästä yhteisymmärrykseen, sopimuksesta aiheutuvat riidat ratkaistaan lopullisesti välitysmenettelyssä Keskuskauppakamarin välitysmenettelysääntöjen mukaisesti. Välitysoikeus on yksijäseninen. Välitysmenettelyn paikka Helsinki. Välitysmenettelyn kieli on suomi.

Sopimukseen sovelletaan Suomen lakia.

Stenalla on kuitenkin aina oikeus vaatia sopimukseen perustuvaa eräntynnyttä saatavaansa Stenan kotipaikan käräjäoikeudessa.

Huolimatta sopimuksesta johtuvan erimielisyyden laajuudesta tai laadusta, erimielisyyksia tai erimielisyyden neuvottelut eivät estä Stenaa toteuttamasta sopimusvelvoitteitaan ja saamasta niistä asianmukaista korvausta, vaikka erimielisyyttä käsiteltäisiin neuvotteluissa, välimiesmenettelyssä tai Stenan kotipaikan käräjäoikeudessa, elleivät joko Osapuolet yhteisesti tai tässä kohdassa mainitut ulkopuoliset elimet niin päättä.

22. Tulkintajärjestys

Mikäli sopimusasiakirjat ovat keskenään ristiriidassa, noudatetaan seuraavaa asiakirjojen pätevyysjärjestystä: 1. Sopimus liitteineen, 2. Nämä yleiset ehdot, 3. Neuvottelupöytäkirjat, 4. Tarjous, 5. Tarjouspyyntö ja 6. Muut asiakirjat sopimuksessa mainitussa järjestyksessä.